

外国历史小丛书

坐在轮椅上的美国总统

罗 斯 福

商 务 印

书 馆

何 迪



外国历史小丛书

坐在轮椅上的美国总统

罗 斯 福

何 迪

商 务 印 书 馆

1985 年·北京

外国历史小丛书
ZUÒZÀILÚNYÍSHÀNG DE MĚIGUÓZÖNGTÖNG
坐在轮椅上的美国总统
· LUÓSIFÚ ·
罗 斯 福
何 迪

商务印书馆出版
(北京王府井大街 36 号)

新华书店北京发行所发行
北京第二新华印刷厂印刷

统一书号：11017 · 689

1985 年 7 月第 1 版 开本 787 × 1092 1/32

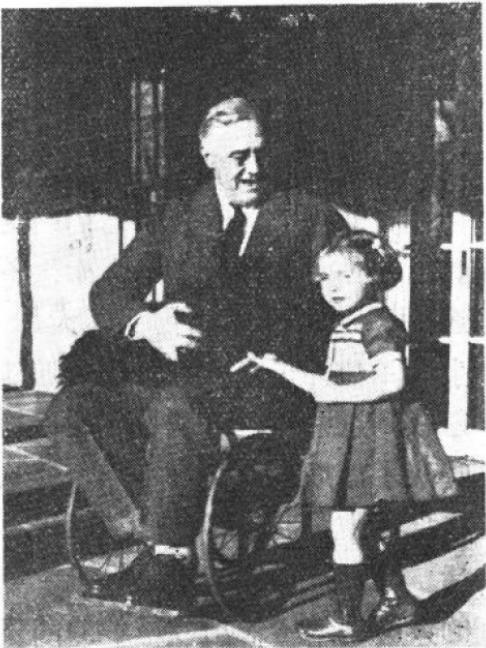
1985 年 7 月北京第 1 次印刷 字数 26 千
印数 24,100 册 印张 1¹/4

定价： 0.23 元

目 录

一	通向总统权力的道路	4
二	实施“新政”	8
三	反对孤立主义的斗争.....	23
四	从珍珠港事变到雅尔塔会议.....	34
五	罗斯福与中国.....	42
六	死后哀荣.....	47

《英国百科全书》对于美国总统富兰克林·德拉诺·罗斯福有如下记载：“作为一个政界人物，他是美国历史上最受人敬爱、同时又最被人憎恨的几个人之一。反对他的人把他变成浅薄、无能，狡猾又有独裁的野心；拥护他的人把他颂扬为国民经济的救星，说他不但是美国的而且也是世界的民主的捍卫者。”这位在美国史上绝无仅有的接连四次当选的总统，在他主持白宫的十二年中，主要干了两件大事：一是推行“新政”，一是领导了反法西斯的战争。他的业绩为美国在第二次世界



罗斯福总统和他的孙女。
趴在他大腿上的是他的爱犬

大战后发展成为一个超级大国奠定了基础，同时也表明他是美国资产阶级根本利益的忠实捍卫者，是资产阶级中富有远见与才能的杰出领袖。

1882年1月30日，在纽约市北面，濒临美丽的哈得孙河的海德庄园里，一个幼小的生命诞生了。他的父母按照荷兰后裔的习惯，给他起名富兰克林·德拉诺·罗斯福。他的先辈是名门望族，家道殷实，交游广阔。但是，他的父亲詹姆士·罗斯福并不留恋仕宦之途，用早年挣下的钱财买了大片土地，过着恬静的庄园生活。他的母亲萨拉从小就随他的外祖父出海经商，还曾到过中国。由她带进这恬静庄园的诱人的海风，吹开了罗斯福幼小的心扉。他从七岁直到十四岁进入格鲁顿中学，每年都要随父母过几个月的航海旅行生活。他到过英、法、德、荷、瑞士等许多国家，汹涌澎湃的大海锻炼了他勇敢坚毅的品格，异国的风土人情增添了他从书本上得不到的知识，大大开阔了视野。他的父母讲述自己及家族的历史，成了小罗斯福良好的教材；海德庄园的好客之风，吸引着欧美及中国等地的客人，那里的聚会，成了他学习的课堂。小罗斯福带着冒险精神和丰富的社会知识进入了青年时代。

1900年秋季，罗斯福来到哈佛大学学习。那是一

个风云多变的时期。第二年秋天，他的远房堂兄西奥多·罗斯福接任美国总统。这位发挥政府强有力作用的铁腕人物，在对内事务中，被某些人称为“摧毁托拉斯的炸弹”，实际上却是另一些垄断集团的忠实代言人；在对外事务中，他又被看成是“大棒”的挥舞者，成为美国对外扩张的急先锋。他对小罗斯福有着巨大的影响。在他的支持下，他的侄女安娜·埃莉诺与小罗斯福结了婚，并成为丈夫未来政治生涯中最得力的助手。这种联姻给小罗斯福带来许多好处，使他能进出白宫，体验官场生活。

小罗斯福决心效仿老罗斯福，由竞选跨〔绩〕身政界。他在学校中并不热衷学业，成绩平平。

他花了大量时间



大学时代的罗斯福

从事社会活动，关心国内外的大事，组织时事研究会，锻炼他在中学就已喜爱的讲演术。他先后担任了《绯红报》的编辑、总编和社长，为这份哈佛校报操劳了三年。《绯红报》不但以体育报道快捷出名，而且有时还透露一些白宫的内幕新闻，这都增长了罗斯福捕捉新闻的敏感与组织领导的才能。大学毕业后，罗斯福又在哥伦比亚法学院攻读了三年法律，通过了律师考试。随后，他进入一家有名的法律事务所当了律师。

一 通向总统权力的道路

当律师，职业稳定，收入可观。但是，罗斯福的志向并不在此。1909年，他决心放弃律师的职业，以民主党员的身份竞选纽约州的参议员。他效法老罗斯福骑马作竞选演说的办法，雇了一辆破汽车，去乡间游说。这辆汽车在乡间走走停停，他无拘无束地和农夫们谈天说地，探望他们的住房和马厩，喝杯茶，抽支烟，随后宣传他的竞选主张，打出拥护平民的旗号。他以一万五千票对一万四千票击败了对手，成为近五十年来这一带的民主党在纽约州当选的第二位州议员。接着，他对由州议会推选联邦参议员的传统制度进行挑战，坚决反对由几个党魁私下内定的一位参议员，特别

是因为内定人选的品行不好。于是，他冒着会葬送自己政治前途的危险，在党内投了反对票，继而又耐心说服了党的领袖改选他人。最后，这位初出茅庐的年轻人终于获得了胜利。由于这件事的影响，两年后，美国宪法经过修订，做出了美国参议员应由民众直接投票选举的新规定，罗斯福因此博得了民主党进步分子的美名。这件事，也为后来民主党的威尔逊竞选总统奠定了良好的基础。

1913年，威尔逊当了美国总统。罗斯福放弃了待遇优厚、油水十足的财政部长助理或纽约港税务局长的职务，却接受了海军部长的邀请，就任海军部长助理，并为建立一支能应付实战的海军勤奋工作了七年。他认为，“我们的国防必须遍及西半球，扩展到万里海洋”。为此，他非常重视海军的建设。在他任内，美国造船业出现欣欣向荣的局面，“水兵淹死在游泳池里”的笑话也逐渐消失。在第一次世界大战中，他是个积极的主战派。他不等国会批准，就拨款筹建海军军备。他敢于负责，干劲十足，甚至递上辞呈，想上前线当一名效死疆场的士兵。

战后，他为了推销海军剩余物资而奔走于西欧。他开始以政治家的眼光去观察国际政治的风云。在巴黎，他看到了帝国主义战胜国在“和平”会议上为重新

分割世界而进行的斗争，看到了威尔逊总统为使后起的美国充当国际政治舞台上的主角而卖力。威尔逊冠冕堂皇的“十四点”和平纲领和建立由帝国主义大国裁处世界事务的国联主张，在罗斯福头脑里留下了深刻的印象。如果说他从老罗斯福身上学到了如何处置国内问题的本领，那么他从威尔逊身上则学到了如何在世界范围内为美国的利益而战。他把这两位美国总统作为自己终生学习的榜样。

1920年，罗斯福作为民主党的副总统候选人参加了竞选。他竭力为威尔逊的国联主张呐喊，但是，他失败了，民主党政府也下了台。接着，他遭受了一个更大的打击。1921年8月，三十九岁的罗斯福竟得了小儿麻痹症，即脊髓灰质炎，病情发展迅速。他双腿僵直，肌肉萎缩，臀部以下全麻痹了。他的亲属、挚友都陷入极度失望之中，医生也预言能保住性命就是万幸。可罗斯福没有在命运面前屈服，他说：“我就不相信这种娃娃病能整倒一个堂堂男子汉，我要战胜它！”为了活动四肢，他得经常练习爬行。为了激励自己的意志，他把家里所有的人，包括佣人在内，都召到一旁观看他与刚学会走路的儿子进行比赛。每次他都爬得气喘吁吁，汗如雨下。他的夫人埃莉诺在日记中写道：“我看到这种景象，犹如千把尖刀刺向我的心坎，我祈求上帝不要

再给富兰克林这种惩罚了。但他坚持要干到底，我终于在富兰克林的意志中看到了希望”。他为了增加疗效，不惜重金买下了佐治亚州的一处温泉，在那儿沐浴、游泳，使身体机能迅速得到恢复。他还把治疗的体会写成心得，广为介绍，并将温泉开放，为更多的患者提供了方便。

在与疾病斗争的同时，他关注着国内外的风云变幻，和民主党的核心人物保持着密切的联系。1924年夏天，为了提名史密斯当总统候选人，罗斯福由他的儿子搀扶，拄着手杖，出现在民主党代表大会的讲坛上。尽管他扶着讲台的双手累得不停地痉挛，双腿已经被支架夹得发麻，但他仍神采奕奕地坚持演说，讲话的声音洪亮有力，这种不屈不挠的精神征服了听众的心！这是他大病后的首次讲演，到他当选为总统还有八年，而且，身体的残疾一直是他的政敌攻击他的重磅炮弹。但是，罗斯福说，自从战胜了疾病，他就成了一个乐观主义者，“再也不觉得人世间有什么不可克服的困难”。

1928年，他重新进入政界，当选为纽约州的州长，两年后再度当选。在四年的州长生涯中，正遇上了资本主义世界有史以来的最大的经济危机。由于胡佛政府采取了自由放任的政策，使得罗斯福有更大的自主

权来处理本州的事务。为了救济赤贫与缓和失业，罗斯福首次在州政府实行了财政赤字政策，亏空几乎达一亿美元。罗斯福以纽约州为基地，推行改革试验。他倡办州营水电，以降低电的价格；实行农业计划，以保证物价与农产品供应的稳定；建立了劳工立法和恤金制度，以缓和社会的矛盾；司法制度也进行相应的改良，从这里已经可以看到未来的“新政”的萌芽。更重要的是，在他的身边已聚集了一大批人才。他认为，“这是一个专家的时代”。未来联邦政府的智囊团已开始形成。尽管罗斯福通往总统权力的道路并不是一帆风顺的，但却是一步一步地扎实地在前进。

二 实施“新政”

1929年10月开始的资本主义世界经济危机，席卷了美国，并持续了四年之久。帝国主义大垄断企业间的相互竞争，使得生产的无政府状态日益加剧，严重地束缚了生产力的发展。危机表明，美国的经济生活需要政府出面干预，国家垄断资本主义已成为历史发展的必然。但是，当时坐镇白宫的胡佛总统，目光短浅，墨守成规。他反对政府对企业进行干预，任凭大企业进行兼并，以维护垄断资产阶级眼前的利益。在危

机中，全国有三分之一的人住不好，穿不好，吃不好，而胡佛政府的政策却如火上泼油，使得社会更加动荡不安。工人、农民要求改善他们悲惨的生活；法西斯分子则要求实行专制独裁来结束眼下的混乱。整个美国好象一只一点就着的火药桶，矛盾复杂，情势危险。就在这样的时刻，1932年11月，罗斯福当选为美国第三十七届总统。在他接任的四个月过渡期中，工业生产已下降到1929年的一半，失业率上升到百分之二十五，大大小小的银行已连锁般地倒闭，在罗斯福就任前夕，全国几乎没有一家银行开门营业，更为险恶的是人们对经济的恢复已失去了信心。胡佛哀叹：“现在已经日暮途穷了，我们再也没有什么办法了”。

办法是有的！罗斯福早在他的竞选演说中就提出“要为美国人民实行‘新政’”。他认识到，“个人的努力和地方性的努力，甚至杂乱无章的联邦的努力，都已失败，而且是必然要失败的，因此，由联邦政府进行全面领导已经成为理论上和事实上的必需”。现在，他上任了。他向国会要求类似战时的总统权力，要求人们增强信心，与之配合。他说：“美国人民不是束手无策的，在这个紧急关头，他们已授权政府采取直接的、强有力 的行动”，这就是实施“新政”。

面对最为紧迫的银行倒闭风潮、工人失业、流民遍

地等动荡不安的社会问题，罗斯福总统运用行政手段，命令银行暂时休业，进行整顿；对信贷、通货、黄金、白银和外汇实行管制；赶印现钞，用增加通货来提高物价。在政府的支持与控制下，一周内，全国四分之三的银行又都开了业，信用稳定了，金融信贷日趋活跃。随后，罗斯福政府拨款五亿美元对失业工人进行救济，并组织了三十万人的自然资源保护队，着手组建田纳西工程，进一步要求国会批准政府从事公共建筑工程事业，以此来扩大就业人口，缓和失业的压力。同时，公布了房产抵押法案，以减轻农场主和房产主的烦恼，安定了无家可归的游民的心。罗斯福还顺应民意，取消了禁酒法令，允许酿造出售淡啤酒，以满足人们的生活需要。这一系列的措施，使社会矛盾缓和了下来，并为“新政”的贯彻执行创造了良好的条件。

为了从“根本上解决经济问题”，罗斯福政府利用经济立法手段，企图对经济生活进行“计划干预”。罗斯福认为，政府应与农、工、运输业之间建立起“一种合股关系，不是利润方面的合股关系，……而是计划方面的合作关系，保证计划得以贯彻的合作关系”。他所谓的“计划性”，无非是在私有制的基础上，进行“有控制的竞争”，“稍微抑制一下个别最不受抑制的资本主义利润的代表者，稍微加强一下国民经济的调节原

则”^①。他在财政金融、农业、工业等各方面都提出了一套新的政策。“新政”的具体内容，在它的实施过程中有增有减，但“新政”的指导思想和某些改革，却对美国未来的经济生活起了久远的作用。

以《紧急银行法》为标志的财政金融改革。政府对银行资产进行了核实与清查，接着通过了《银行保险法》，以保障储户存款安全，恢复了银行的信用，使银行在政府的控制与管理下发挥作用。政府还宣布停止美钞兑换黄金，增发纸币，使美元贬值。提高了物价，刺激对外贸易的发展，企图以此来缓和资本主义的经济危机。罗斯福认为，这一系列政策都是“根据过去经验和当前需要对我们联邦储备体系进行的最低限度的明智调整”，加强了政府管理与协调的作用。

以《农业调整法》为标志的农业改革。政府利用价格补贴政策去控制全国的农业生产，用“计划种植”来替代“自由种植”。这种由政府根据市场的供需状况来规定农民生产的品种和规模的作法，旨在稳定与提高农产品的价格，减少对地力和人力的浪费。然后，罗斯福政府又提出一套土地利用政策，把全国划分为七个“计划区”，以增强国家对生产指导的预见，加强对农业生产的控制。

(1) 《斯大林选集》下卷，第553页，人民出版社1979年版。

以《工业复兴法》为标志的工业改革。罗斯福组建了以约翰逊将军为首的全国复兴署来促进法案的实施。《工业复兴法》要求企业与政府合作，并以蓝鹰徽为其合作的标志。企业与个人，要按照政府公布的所谓“公平竞争”的法规办事。到1935年初，这种法规已达七百五十多项。政府企图利用这种办法从各个方面对垄断资本的工业生产计划、产品的价格、销售市场的分配、工人的工资标准和劳动日时数、劳资关系、消费品供应等进行调节和控制。还规定了工人有权组织起来与资方进行集体谈判，用政府对企业内部事务的干预，来缓和日益激烈的阶级矛盾，促使劳资“合作”，以利于整个社会的稳定与繁荣。当1935年《工业复兴法》被最高法院宣布为违宪而取消后，罗斯福又颁布了《全国劳工关系法》，再度规定了工人组织工会、罢工、与雇主集体谈判的权利。罗斯福主观上是想通过阶级调和、社会改良的办法来争取更多的支持者，竭尽全力挽救和巩固垄断资本主义，但客观上还是或多或少有利于工人运动的发展的。

罗斯福政府对付经济危机的某些措施，取得了始料不及的效果，甚至成为治国安民的重要方针。这就是以工代赈和紧急救济相结合，解决美国的社会问题，特别是失业问题的一套办法。政府用以工代赈的办法

进行私人企业所办不到或不愿办的各种工程与事业，诸如兴水利、筑桥梁、修机场、建火车站、挖下水道、砌涵洞、开辟公共运动场和儿童游乐园、办发电厂、邮局，聘请失业者当教师，等等。十年中，投资不到二百亿美元，项目却达三百多万项，其中田纳西工程尤其宏伟壮观。为了征服害处极大的田纳西河流域，罗斯福于1933年4月10日向国会提出组建田纳西河流域管理局。这是一个既具有政府的权力又采用私营企业的管理办法的自治机构。在它的领导下，用政府的投资，人们在这一地区疏浚河道，建立大坝，加强水土保持，使广大地区得到灌溉，荒地变成了良田。还利用水力发电，用廉价的电力发展了农业生产，大大提高了单位面积产量，促进了这一地区的进一步发展。经过多年的努力，把这个贫困落后的地区建成了美国最富庶的粮仓；同时也表明，这项由政府经营企业的试验获得了成功，并提供了有益的经验。

政府在推行工赈计划的同时，还提出了多项社会保险立法，其中1935年8月14日由罗斯福总统签署的《社会保障法》最为重要。他认为，为了讨论、通过这项法案所召开的国会会议“将永远被看作是具有历史意义的”。法案规定了对年老、残废及失业者实行最低限额的救济，并相应地建立起一系列社会保险制度。